

· 北大高等教育文库 ·
大学之道丛书



21世纪的大学

[美] 詹姆斯·杜德斯达 著

刘 彤 主译 王定华 审校



A UNIVERSITY FOR THE 21ST CENTURY



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



21世纪的大学

[美] 詹姆斯·杜德斯达 著

刘 彤 屈书杰 刘向荣 译

王定华 审校



A UNIVERSITY FOR THE 21ST CENTURY



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2004-6681

图书在版编目(CIP)数据

· 21 世纪的大学/(美)詹姆斯·杜德斯达著;刘彤等译. —北京:北京大学出版社,2005.1

(大学之道丛书)

ISBN 7-301-08232-0

I. 2... II. ① 杜...② 刘... III. 高等学校-远景-分析-世界
IV. G649.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 123642 号

A University for the 21st Century/James J. Duderstadt

Copyright © by the University of Michigan 2000

All rights reserved

Published in the United States of America by

The University of Michigan Press

书 名: 21 世纪的大学

著作责任者: [美]詹姆斯·杜德斯达 著

刘 彤 屈书杰 刘向荣 译

丛 书 策 划: 周雁翎

责 任 编 辑: 姚成龙

标 准 书 号: ISBN 7-301-08232-0/G · 1326

出 版 发 行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://cbs.pku.edu.cn> 电子信箱: zyl@pup.pku.edu.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767346

排 版 者: 北京兴盛达打字服务社 82715400

印 刷 者: 三河市新世纪印务有限公司

经 销 者: 新华书店

670 毫米×970 毫米 16 开本 20 印张 360 千字

2005 年 1 月第 1 版 2005 年 6 月第 2 次印刷

定 价: 30.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,翻版必究

盗版举报电话: (010)62752017 62752033

前 言

1988年10月4日是校长就职日。这对密西根大学来说是一个特别的秋日。天空蔚蓝一片,一支学术界的队伍穿过校园,向着山坡上的大礼堂走去。人们身着鲜亮的学位服,大学管风琴乐队演奏着为这样的学术盛典而创作的传统乐曲。

在那个秋天的早晨,我随着学术界队伍一直走向我的就职典礼的时候,波里兹(Berlioz)所作的《走向断头台》的叠歌一直在我心中回响,也许这只是我的想象,而我丝毫没有想到学术盛况和典礼。或许因为我越来越清楚现代大学校长正面临着多么大的挑战,校长要在受到一系列复杂的经济、社会和政治问题的打击的同时,还要在现代社会里领导一个如此复杂的机构,或许这是我竞选校长这14个月中迟来的压力,或许这只是由于一周来不间断的就职活动使我的感觉超载了吧!

就在这周刚开始的时候,我们的研究生院举行了一次讨论会以庆祝其成立50周年,这次讨论会的主题是大学对研究生和职业教育的影响。一天后,我完成了我的第一份报告《大学的现状》,以此作为在年度教师颁奖典礼上的致词。在我就职以后的第二天,密西根大学就在一场橄榄球赛上遇到了自己的老对手——密西根州立大学,这场比赛将最终决出十强,并表明在加州玫瑰体育场对上南加州大学(USC)的胜利。而且,不该发生的事情发生了——小部分激进主义分子在就职典礼上提出抗议,而他们所抗议的问题就是他们20世纪60年代的先辈们也难以理清的。一位学生甚至在庆典的讲台上展示一幅写着“杜德斯达校长非法”的标语,这是指校务委员们拒绝向媒体公开校长选举的过程,被认为违背州里的《公开会议法》(Open Meetings Act)。

对现代大学校长有一个通俗的定义,那就是住在大房子里乞讨度日的人。确实,很多校长的确是住在校园宽敞的房子里,但是公众都希望校长积极参与到筹款的活动来。

大学校长还扮演着其他一些角色:从某种意义上说,校长和他的妻子是大学这个小社会中的第一家庭,他就像一个由数千名学生、教师和员工组成的小城市的市长一样。当大学规模很大的时候,这种公共领导的作

用尤其重要。例如,密西根大学有 5 万名学生,3500 名教师,以及 2.5 万名工作人员。其中作为旗舰校区的密西根大学安阿博校区(UM-Ann Arbor)就有超过 3.7 万名学生和 2 万名教师和员工,而整个城市的人口也不过 10 万——在有橄榄球赛的周末,安阿博的人数会翻一番。作为这所大学最主要的领导,校长必须要解决好各种有关的政治和社会问题,还要关注高等教育的股东们(学生和家长、州和联邦政府、商界和劳工界、媒体和公众,当然也包括教师)的兴趣。

巨型大学的校长还有一个重要的角色,那就是作为主要的管理人员,负责组织从教育到医疗卫生到公共娱乐(例如校际运动会)等各项活动。再以密西根大学为例,该校年度运行预算共有 30 亿美元,2600 多万平方英尺的设施,超过 30 亿美元的基金,还有学校的人事、计划和设备等。如果我们是一家企业——当然,一个校长从来不说,至少不在教师们面前说——作为一家复杂的集团企业,密西根大学会被《财富》杂志评为 500 强中的第 470 位。

然而,企业的首席执行官(CEO)主要对股东负责,大学的 CEO(校长)却要为大学中所有的事情负责——至少是对所有的麻烦事负责。有一个古老的说法叫作“责任止于此”,被刻在了大学行政大楼的基石上。不管发生什么事,也不管有没有校长参与在内,甚至不管校长知道不知道,从学生的无礼,到经济犯罪,到大学与市民的关系,最终都得在校长的办公桌上解决。校长甚至发现,就连运动队失利自己也会受到谴责。我是在 1993 年发生的一件事情上亲身感受到的。当时,密西根大学的一位篮球运动员要了一次违规的暂停,使得北卡罗来那州立大学获得了全美大学生体育协会(NCAA, National Collegiate Athletic Association)的篮球冠军。比赛在新奥尔良体育馆进行,我的位子离球场太远了,即使我向那位运动员大声喊让他申请暂停,他也不可能听到,所以不可能是我的误导所致。但是作为校长,这就是我的错!

而且,和多数企业 CEO 不同的是,人们希望校长在争取大学所需要的资源的时候能够起到积极的作用,不管是通过游说州和联邦政府,还是向校友和朋友或者聪明的企业家们寻求捐款和馈赠。多数大学都有这样一个暗含的期望,那就是校长的工作就是筹集资金让教务长和院系主任花,由主要的财政官员和行政人员来监督他们。

校长的家庭也起到了牧师的作用。确切地说,我和我的妻子安妮(Anne)像大学这个大家庭里的父亲和母亲。学生们向我们寻求父母般的支持,哪怕是他们强调他们拒绝我们替代父母(*in loco parentis*)的角色(事实上,他们是在一个别出心裁的示威中,通过在我家的院子里挖洞“埋葬学生权利”?来表达这种拒绝)。教师和员工也向大学要求养育和照顾。尽管我们和大学的其余部分一样,也有着一样的压力,但是校内外

的人都希望我们成为大学的啦啦队长,并且总是乐观并充满信心的。人们还希望校长是信念的守护者,不管是这个机构的信念的守护者,还是对大学来说非常重要的学术价值的信念的守护者。我有时候会把后一个角色想象成西部边疆小镇的疲惫的老治安官。每天他都要把自己受伤的躯壳从床上拉起来,带上武器,然后到大街上去面对持枪歹徒射出的子弹。这些对立面有时候是政客,有时候是媒体,还有时候是大学中的各种特别的利益集团,甚至有时候还有大学的管理层,如院系主任或校董等。每一次我为大学辩护、进行较量的时候,我知道总有一天会有人比我更快拔出枪。回想过去的十年中,我尽力履行校长的各种职责,却只留下少许伤痕,还真让人高兴呢。

就是这些经历刺激我写这本书,主要是想在高等教育正面临的问题上至少提出一个视角。不用说,这本书中所讨论的问题和观点受到了我在密西根大学任校长期间的经历的影响。人们一直都把密西根大学看作是美国高等教育——更是美国公立研究型大学——的旗舰。美国高等教育多数的问题、麻烦和挑战充斥着这个机构。然而,由于密西根大学是世界上规模最大、最复杂的大学之一,其范围和复杂性有时候会使问题扩大到其他学校从未经历过的水平,例如:密西根大学的资源数以亿计;一个典型的学生集会示威就会有几千名参与者;大学中有争议的问题不管是运动或者科研管理,还是教师、学生的表现等方面,不仅会在当地的报纸上出现,也会见诸全美的媒体;与私营部门的合作关系,不管是和公司、医疗系统,还是和体育产品制造商,处置的方法就像是和规模相当的、跨国的战略同盟一样;不管是在国家、州、地方,还是大学的层面上,政治环境都紧张又无情。

即使在最平静的时期,领导密西根大学也是一个挑战。在一个有着巨大变革的时期领导密西根大学更为不易,就像一辆失控的汽车开向悬崖的时候要控制住轮子一样。在一所主要大学里领导改革会是一个特别的经历,有时强烈,有时令人灰心,有时也让人愉快。很明显,这种经历也形成——或许会改变——本书中的观点。

由于高校之间差距很大,使得讨论整个美国高等教育事业变得非常困难。因此,本书集中在一个特定类别的高校上,即美国的研究型大学。它们是美国高等教育中最显著的机构,同时也是最为复杂的机构。坦率地说,它们是我作为学生、家长、教师和管理者所最直接接触的大学类型。幸运的是,这些机构复杂而又广泛的本质使得本书讨论的一些问题与其他形式的学院和大学多少都有些相关。

即使这样集中论述,我在考虑研究型大学显著的复杂性和多样性的时候,仍遇到了一个难以应付的挑战。有很多文章、专著和书籍都在讨论高等教育的各方面问题,我试图更全面地论述,其中大量的问题都在考虑

范围之内而且也都相互关联。

需要强调的是,本书不是要对当代高等教育的问题开什么学术妙方,或只写给学术界的同仁们,而是向广大读者表达我个人的感想、观点和反思。这些都是作者长期领导密西根大学的经验结晶。本书是试图在这些往事和伤痕并不如烟的时候及时完成的。

也许我的这些观察和经验有失偏颇,但仍希望本书对读者有所助益。至少它应能给那些希望理解一位重点大学校长眼中的美国高等教育的人们送上一份消遣。

鸣 谢

尽管作者自愿为本书的全部内容,尤其是书中的弱点和瑕疵负责,但还应该感谢一些有着伟大才智和经历的人们对本书的影响。我有幸向密西根大学的一些非凡的领导人学习过学术管理这个神秘的行业,他们包括:Harold Shapiro, Robben Fleming, Harlan Hatcher, Frank Rhodes 和 Billu Frye 等。

从密西根大学校长位置上卸任以后,我仍有机会从一些研讨小组、研究所和专题学术讨论会中受益,它们影响着我对高等教育问题的看法。同一些人切磋使我受益匪浅,他们包括:Robert Zemsky, Patricia Gumport, Marvin Peterson, Stanley Ikenberry, Nils Hasselmo, Peter Magrath, David Gardner 和 John Seely Brown。

在本书所涉及到的 10 年中,密西根大学尤其感到幸运的是,能够拥有一支卓越的行政管理队伍,其中一些人仍在担任高等教育的领导职务,所有的人在高等教育方面都有着广泛的经历,所有这些都值得我深深的感谢。在这一时期,密西根大学很明显是一所“院系主任的大学”,院系主任有着非同寻常的权利和机会,学校主要依靠他们实施领导,并且依靠他们去吸引一些杰出的学术骨干。

最后,密西根大学的第一夫人安妮·杜德斯达(Arne Duderstadt)贡献很大。只有那些做过大学校长的人才知道校长夫人所起到的绝对重要的作用。事实上,校长是一个协同合作的角色,本书也从她的智慧和经验中受益。她是大学领导集体的重要成员,也是我在任内做出的最好的人事任命(尽管安妮有时把第一夫人的角色笑称为契约佣工,而不是职业聘用)!

内容简介

针对人类进入21世纪后的新情况，曾任美国密西根大学校长的詹姆斯·杜德斯达博士全面地分析了美国高等教育所面临的挑战和机遇。作者认为，美国公立大学虽然成就非凡，但仍难以适应快速变革的21世纪；同时，由于现代大学总是试图保留并传播我们这个文明社会的智力成果、文化传统和价值观，因此，就要从教学、科研、社会服务、学术、资源、技术、学校管理等各个方面对大学进行彻底的变革。

密西根大学被认为是美国高等教育特别是公立研究型大学的旗舰，美国高等教育存在的多数问题、麻烦和面临的挑战在这个大学都有体现。本书结合密西根大学的实际，对美国研究型大学的过去、现在和未来进行了全面而深刻的分析，生动而具体地展示了美国高等教育发展的全貌。

作者简介

詹姆斯·杜德斯达（James Johnson Duderstadt）现为美国密西根大学教授。耶鲁大学电子工程学士，加州理工学院工程学与物理学博士、博士后。曾任密西根大学工程学院院长、密西根大学教务长、学术副校长。1988—1996年任密西根大学校长。



杜德斯达研究领域广泛，包括自然科学、数学、工程学、核反应堆、热核聚变、高能激光、计算机模拟、科学政策、信息技术和高等教育等。

大学之道丛书 (第一批书目)

- 大学的逻辑 张维迎著
- 高等教育市场化 戴晓霞等主编
- 东西象牙塔 孔宪铎著
- 我的科大十年(增订版) 孔宪铎著
- 什么是世界一流大学 丁学良著
- 大学之思 杨东平编
- 公司文化中的大学 [美] Eric Gould著
- 高等教育有限公司——营利性大学的兴起 [美] Richard S.Ruch著
- 学术资本主义——政治、政策与企业化大学 [美] Sheila Slaughter等著
- 美国公立大学的未来 [美] James J. Duderstadt等著
- 21世纪的大学 [美] James J. Duderstadt著

目 录

前 言	(1)
第一编 变革的时代	(1)
第一章 绪论	(3)
第二章 变革的挑战	(10)
第三章 回应一个变化的世界	(31)
第二编 变革的体现	(59)
第四章 教育	(61)
第五章 科研与学术	(91)
第六章 服务社会	(109)
第七章 学术	(121)
第八章 资源	(137)
第九章 多样性	(160)
第十章 技术	(185)
第十一章 管理和领导	(202)
第三编 变革带来的挑战	(219)
第十二章 大学的转型	(221)
第十三章 高等教育的未来	(244)
第十四章 演变还是革命	(268)
注释	(282)
英汉译名对照表	(300)
译后记	(308)

21世纪的大学

第一编

· 变革的时代 ·

第一章 绪 论

平淡时代的那些信条已经跟不上风云变幻的现实。当现实中充满了困难,我们必须勇往直前;当情况与以往如此不同时,我们必须重新思索。

——国会为州赠地学院制定的《毛利尔法》,
亚伯拉罕·林肯签署于1862年7月2日

8月下旬的一个炎炎夏日,密西根大学被宽阔古老的树阴笼罩着,空气如同静止一般。休完暑假归来的学生和教职员工又要挤满安阿博校区(Ann Arbor)。在秋季的新学期开始之前,此时是多么的宁静。唯一可以预见的重大变化,是那隆隆雷声后即将来临的一场暴风雨。

今天,变革的风暴就是我们所面临的现实。我们的世界又要经历一个充满戏剧性的社会变革的时期,其深刻程度不亚于先前的文艺复兴和工业革命。不同的是,以往的变革都要经历几个世纪才得以完成,而如今,几年就足够了。我们生活在一个激动人心、飞速发展的时代。如果教育曾经简单过,那我们的世界也是如此吧。

大学曾经长期过于重视全局而在一定程度上减缓了学术决策制定的过程,这就使得变革是有限度的。从考古学的层面讲,“新”的计划建立两个世纪以后才会取代“旧”的计划。然而,我们不能再为这种不加批判的保存而承担代价了。那些拒绝适应新的现实的人将如同商店里的过期货品一样遭到淘汰。

现代社会最能被预见到的特质就是它的不可预见性。我们不再相信明天会和今天差不多。大学必须要寻求保留它核心价值中最珍贵的部分,同时还要开拓新的道路来热切回应这个飞速发展的世界所带来的种种机遇。

在我们跨入新世纪之时,这也就是高等教育所面临的最大挑战。同时,这也是在我任职期间密西根大学面临的主要挑战。我们曾试图把变

革融入日常的学院生活中去,正如我们在这个变幻的世界中,曾用古典的价值与传统指引我们的方向。然而,我们不是仅仅简单适应这个变革的时代,我们还要对这个充满变革的世界的本性加以影响。我们不只是单纯地跟随社会的脚步,我们还要在这个旅程中成为主角。

本书旨在探讨处于世纪更替时期的高等教育所面临的挑战的本质和美国大学的未来。如果说有一个主题贯穿全书的话,那就是变革。我们的社会正在发生着深远而迅速的变化,作为社会教育机构的大学,如果还要继续为后世服务,就要对此作出相应的改变。

关注的时代

在知识时代,受过教育的人和他们的思想已成为国家的财富。大学从没有像今天这样变得如此重要,大学教育的价值从没有像今天这样如此之高。大学提供了教育的机会,创造了知识。大学所提供的服务是当今社会取得领先优势的关键,它们包括个人生活的富足与安乐、经济的竞争、国家的安全、环境保护和文化繁荣。人们越来越意识到,没有哪一项公共投资能像高等教育投资那样取得如此高的经济回报。在联邦政府对学生助学金项目与校园研究的财政支持衰落 20 年之后,强盛的经济又使得联邦政府可以重新开始增加对高等教育的投资。与此相似的是,强大的税收使得许多州得以重建在 20 世纪 90 年代早期被削减的教育基金。

然而,虽然最近公众对大学投了信任票,大学教育中仍然存在着大量难题。媒体继续用一种掺杂了怀疑与无知的沮丧态度来观察大学,他们时而有的敌意破坏了公众对大学的信任与信心。以负责任的名义对学术事务进行干涉的危险仍然居高不下。纵观整个社会,我们可以看到,人们曾经对社会的既定事务表示激烈的反对,例如反对“肯定性行动”(affirmative action)。我们渴望一个关键性的机制能使校园更加多样化,能为那些处于社会边缘被歧视的人提供受教育的机会。教师也承受着来自社会各个方面的压力:他们担心科研经费会因为经济衰退和津贴项目变动而再度被削减;他们对那些长期存在的学院惯例感到忧虑,诸如任期和学术自由;越来越细的分科使得学者之间的交流越来越少,同时在获取赠款的要求、偏重于科研的奖励制度与对教学的热爱和责任感之间也存在着一些冲突。

越来越多的人担心在激烈的市场环境中所形成的知识经济将会摧毁我们的学院与大学,把其遵循的学术价值与传统都抛到一边去,用市场要求来取代公民意志。¹一些悲观者甚至预言,大学作为社会存在了近千年的机构,在不久的将来可能会消失。²

当然,更多的人则相信大学在未来社会中的地位依旧重要,甚至不可

或缺。我们清楚地知道,有关高等教育在未来社会中的作用的争论有着重要的深远意义。那种独特的富有成效的合作关系,即大学和社会之间形成的社会契约,不可能继续建立在上一世纪所依赖的条款和条件上。

我们最近听到了许多针对大学的批评,这些批评来自各个方面,既有学校里的声音,也有校外人士的看法。从学术伦理到学术自由,再到教师的任期,大学的价值在各个方面都面临着挑战。这些批评大多是分散的、偶发的,现在有针对性地把它集中在一起。我们对教育的承诺及教师的执教能力都受到质疑。教师任期也遭到了严厉的攻击。学术研究的质量与实用性将要接受更加细致和彻底的检验。政治力量正在介入教育机构的管理。人们不断抗议学费的上涨,一系列令人担心的事情仍在发生。

全美的大学为处理这些事情付出了很多的努力。本科生教育重新占据了优先的位置并得到了极大的改善。我们几经扩大了助学金的资助范围。各种层面的高校招聘活动更加公开、严格与公正。我们成功地募集到了数以亿计的捐款以补偿公共基金的缺口。我们投资了最新的信息技术以支持教育、科研与服务,同样也提高了整体的工作效率。我们削减了一部分开销并且采用了现代化的管理方式,使之既节约金钱还能更好地为教学的核心任务服务。我们更新了校园里许多的硬件设施。我们同关键的公共部门进行了更加有效的交流,来赢得它们对高等教育的支持与理解。

为了迎接 21 世纪的挑战,高校勇于面对更多意义深远的变革,并为此制定了目标。更多的有色人种出现在我们的学生、教师和工作人员的队伍中,这是一个了不起的进步。女性在学校中的地位不断得到改善。我们的校园在各个方面都更加国际化。信息技术的基础设施使知识的保存、发现、传播与转化方面有了革命性的进展。研究人员能够拓展更加广泛、更加深远的课题,如全球性变革、人类基因问题、宇宙起源等。

当学术界面对着更多根本性问题要解决的时候,未来几年我们需要勇气与稳定作为我们的后盾。政治家、各类权威人士与公众不断向我们发出挑战,同时日新月异的技术也在不断驱使我们前进。我们不会回避任何问题:我们的目的是什么?我们要教授的内容是什么?要怎样来教?由谁来教?教多久?谁来评定教学质量?谁来制定评判规则?谁来投资教学与科研?谁能从中受益?谁来管理?如何管理?我们的任务中有多少是可以为公众服务的?谁是合适的合作者、合伙人与赞助人?

大学改革还面临一些最显著的短期压力,这些压力来自于各个层面目标多样但并非总能协调的政治议程,诸如:限制教育经费支出,甚至以牺牲质量为代价;让教育得到更广泛的应用;取消国家对科研的支持经费,而这笔款项从形式到数目都是自第二次世界大战后就确立下来的;通过信息技术的应用加速学院体制的改变。

一些已经使大学受到影响的令人忧虑的趋势与这些目标背道而驰。目前人们存在这种想法：教育是一种个人经济利益，而不是公共利益，社会难以从中受益。这种想法呈不断上升趋势，从而使得支持高等教育的公共基金一直在减少。一些历时长久的政策，例如肯定性行动，代表了社会的平等与公正，而在今天却受到了一些政府机关以及来自法庭上的挑战。科研经费经常被用于组织投票、政治活动或者庆典活动。这种行为既扭曲了科研又影响了研究生教育。学生们的债务负担驱使他们更加功利，他们要求学校开设的课程要适用于社会激烈的竞争和就业压力。同时，还有一种声音呼唤学院回归理想中的“古典”课程，因为这些课程都是基于西方文明的伟大著作。

我们另一个特别的担心来自政治力量对大学管理和使命的过分干预。州政府和联邦政府都想方设法控制高校的行政决定与资金援助。有不少关于行政和司法干涉科研过程的事例，例如，星室法庭听证会(star chamber hearing)先于政府实体调查学术研究是否弄虚作假或者科研基金的开支情况如何。我们过于依赖通过开会来解决日常事务和人员雇用方面的问题，这种恶劣的影响还只是刚开了个头。行政权力过度约束了我们，这不仅极大地增加了经济开销，还造成了管理负担。管理公共领导机构的权力常常掌握在这样一群人手里，他们坐上这个位置并不是由于他们理解并支持高等教育，而只是由于党派间的政治原因。这种趋势，使得公众失去了对高校的信心，也使得董事会对我们的机构更加不信任。

并不是说我们身处大学里的人就是无可指责的，有些学生、教师、政府官员、赞助人、理论工作者和政客都扭曲并损害了大学的基本价值与意义。我们在回应他们的要求时常常只是作出应对式的反应，而不是采取预先行动。知识与实践相互联系、相辅相成，二者之间的相互作用在迅速扩大。我们的学术体制又过于僵化，因而无法适应这种局面。当我们需要明确地表明自己的态度时，高等教育有时在总体上被分割开来并具有了竞争性。一成不变的兴趣阻塞了我们革新的道路。也许最令人沮丧的是，为了达到目标，我们仍然需要增强自信心，洞察未来，并制定一个有效的战略计划。

大学作为我们的文明中的一个社会机构保持了其辉煌而持久的地位。在一千多年中，大学不仅仅是知识的坚守人与传承者，曾经改变了它所在的社会，甚至成为变革中的巨大力量。然而，在大多数历史时期，大学的变革却以缓慢增长的线性(linear)进度在进行。无论是改进、扩张、缩小还是改革，大学都没有改变我们最基本的任务、道路与结构。有这样一种古老的说法：人们在某一时刻铭记的大学的进步有时离那个目标并不远。然而今天我们却无法享受这样的奢侈了，也不能再把变革束缚在这样的小范围里了。我们正在目睹高等教育在本质上产生的巨大转变，

这个变革不但发生在美国,而且全世界都有发生。因此,我们需要在大学的内部进行更深层次的反思和更大的努力。

高等教育中这场从形式到内容都意义深远的革命源于人类将进入知识社会的现实。受过教育的人和他們所创造的知识会逐渐成为一个国家财富的来源。知识本身的扩张是无限的。今天的社会要求其成员成为终生学习的人,这就要求教育机构可以随时随地地满足他们的学习需求。从更实际的角度来说,高等教育与技术、社会和经济的发展是相互促进、相辅相成的。

这些力量使得我们这些从事高等教育的人要重新审视我们应该做什么,我们怎样做。我们要质疑一切。我们要变得更加的宽容,更加勇于实践,更加愿意尝试彻底的解决方法。如果我们不能引导我们的职责和机构进行彻底改造,当变革的力量(以及这些力量所带来的大量的竞争者)压倒我们的时候,我们就会发现大学的作用被边缘化,我们的价值标准也会受到威胁。

美国的高等教育有责任为其他国家展示一条改革之路,而不是仅仅回应和跟随变革。我们要发出清晰、响亮的声音,并和公众的声音融合在一起。与此同时,在学术界,我们必须保证开展积极的论辩与实践,抛开我们狭隘的个人利益,毫无畏惧地迎接这个历史上伟大的时代的挑战。

变革的持续性

在新世纪到来之际,我们为的大学所取得的辉煌成就感到无比骄傲。美国人齐心协力,已经建立了世界上最好的高等教育模式。但是我们建立的是 20 世纪的大学,而这个世纪结束了,曾使我们获益颇多的模式可能已不再适应 21 世纪的世界。

社会不断变化,大学这样的社会机构也必然随之改变,这在历史上是经常发生的。变革一直在塑造着大学,并赋予它特有的风格,同时大学也在寻求保留和传播其学术成就、文化观念和人类文明的价值。大学在近一千年里保持了它重要的社会地位,也许是由于大学以深刻的方式服务于现代化的社会。一次次的改变塑造了美国的高等教育。我们接受了长久的、自由的教育理念,把学术纳入教育使命之中,扩展了各项活动来向社会提供服务,使科研更加切合社会的需要。

我们今天的教学方式看起来是如此的明确与自然,谁能相信曾经有那样一个时期,我们的师生研讨会、实验室教学甚至是讲课的革新引起了多少的争议。³ 学生在早期的学院中是这样学习的:背诵或者翻译那些远古的著作,死记硬背古典的语言、修辞法和一些简单的数学。教师更注重学生的准确性而非理解力。早期的学院既保守又顽固,他们对扩展知识